

ترجمه خلاصه

تفسير الميزان

علامه طباطبائی

به قلم کمال — حاجی شاکر

مترجم: فاطمه مشایخ

جزء (بیست و یکم و بیست و دوم)

ناشر: انتشارات اسلام

تقديم به پیشگاه با عظمت منجی عالم بشریت
حضرت حجة ابن الحسن العسكري عجل الله تعالی فرجه الشریف

سرشناسه	:	طباطبائی، سید محمد حسین، ۱۲۸۱-۱۳۶۰.
عنوان قراردادی	:	المیزان فی تفسیر القرآن. فارسی. برگزیده
عنوان و نام پدیدآور	:	ترجمه خلاصه تفسیر المیزان جزء (بیست و یکم و بیست و دوم) / علامه طباطبائی؛ به قلم کمال مصطفی شاکر؛ مترجم فاطمه مشایخ.
مشخصات نشر	:	تهران: اسلام، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	:	۱۸۸ ص.
شابک	:	ISBN 978-600-8492-27-6
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا.
یادداشت	:	کتاب حاضر قبلاً به صورت چهار جلدی توسط انتشارات اسلام در سال ۱۳۷۹ نیز منتشر شده است.
موضوع	:	تفاسیر شیعه -- قرن ۱۴.
موضوع	:	Qur' an--shiite hermeneutics--20th century
شناسه افزود	:	شاکر، کمال مصطفی
شناسه افزوده	:	۱۰، تاریخ، فاطمه، ۱۳۴۵-، مترجم
رده بندی کنگره	:	ج ۱۳۹۷ ۱۴۲۱۴ ۹۰۴۲۵ ط ۲۵ / ۹۸ BP
رده بندی دیویی	:	۲۹۷/۱۰۰۹
شماره کتابشناسی ملی	:	۵۴۱۶۸۹



□ نام کتاب: ترجمه خلاصه تفسیر المیزان (علامه طباطبائی) جزء (بیست و یکم و بیست و دوم)

□ نویسنده: کمال مصطفی شاکر

□ مترجم: فاطمه مشایخ (زیر نظر مرحوم اسناد احمد سیاح)

□ تدوین: عبدالحمید سیاح

□ نوبت چاپ: اول □ تیراژ: ۵۰۰ جلد □ بها: ۲۴۰۰۰ تومان

□ چاپ از: چاپخانه کاتبان کویر □ تاریخ انتشار: ۱۳۹۷

□ ناشر: انتشارات اسلام - تهران (۲۴۸۰۲۴۸-۶۶۴۸۰۳۹۵۰-۶۶۴۰۳۹۵۰)

تهران: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، ابتدای وحید نظری شرقی، شماره ۱۰۲

ISBN: 978-600-8492-27-6

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۹۲-۲۷-۶

www.almonjed.ir

www.nashreislam.com

Email: sayyah@nashreislam.com

فهرست

.....	مقدمه	۸
.....	سورة عنكبوت	
.....	آیه (۴۶-۵۵) تشبیل انسان به عنکبوت و خانه او، و توضیح درباره اینکه خلقت، تدبیر و ولایت ملازم یکدیگرند، اختصاص به خدای تعالی دارد، و بیان اینکه نماز انسان را از فحشاء و منکر مانع می شود	۱۰
.....	آیه (۵۶-۶۰) امر و تشویق به مهاجرت و ترک دین بر مشکلات آن	۱۵
.....	آیه (۶۱-۶۹) بیان اینکه زندگی دنیا آله و لعبه می باشد و زندگی آخرت حیات واقعی است و مژده هدایت برای مجاهدان راه خدا	۱۷
.....	سورة روم	
.....	آیه (۱-۱۹) اشاره به اینکه وعده خداوند هرگز تخلف نمی یابد. خداوند با نصرت خود مؤمنان را یاری می کند	۲۲
.....	آیه (۲۰-۲۶) بیان برخی از آیات الهی از ابتدای خلقت انسان تا انتهای زندگی او	۲۹
.....	آیه (۲۷-۳۹) ذکر اینکه اعاده از خلقت ابتدائی برای خدا آسانتر است و ذکر تشبیه ای برای رد پندار مشرکین درباره اینکه خدا مشرکانی از جنس مخلوقات خود دارد و ذکر اینکه وسعت آسمانی معیشت تابع مشیت خداست و بیان اینکه دین الهی مبتنی بر فطرت انسانیت است	۳۲
.....	آیه (۴۰-۴۷) اشاره به اتحاد خلقت و تدبیر در عالم و رابطه مستقیم بین اعمال مردم و حوادث عالم و بیان عاقبت دو گروه مؤمن و کافر	۴۰
.....	آیه (۴۸-۵۳) استدلال بر توحید و معاد با ذکر بارش باران و زنده شدن زمین مرده	۴۴
.....	آیه (۵۴-۶۰) یادآوری مراحل خلقت انسان و وصف حال مجرمین در قیامت	۴۶
.....	سورة لقمان	
.....	آیه (۱-۱۱) بحث درباره لَهو الحدیث و بیان اینکه قرآن کلامی خالی از لغو و لَهو است	۴۹

آیه (۱۹-۱۲) ماجرای لقمان و ذکر مواظب او به فرزندش ۵۳
 آیه (۳۴-۲۰) احتجاج بر وحدانیت خدای متعال در الهیّت و ربوبیت از طریق مالکیت حقیقی او و غنی و حمید مطلق بودنش و استشهداد بر علم خدا به اعمال بندگان به وسیله تدبیر جاری در نظام شب و روز و توضیح (حق، علی و کبیر) بودن خدای تعالی ۵۷

سوره سجده

آیه (۱۴-۱) بیان استواء خداوند بر غرش و تحلیل معنای شفاعت و ذکر اینکه خلقت و حُسن متلازمند، و ردّ سخن کُفار در استبعاد معاد ۶۷
 آیه (۳۰-۱۵) بیان صفات مؤمنین و بشارت به آنها و مقصود از فتح در درخواست مشرکان ۷۵

سوره احزاب

آیه (۸-۱) مبنی بر سبب از بیروی کُفار و منافقین، آیات دربارهٔ إلغاء سنت ظهار و فرزندخواندگی، و ذکر اینکه رسول خدا ﷺ نسبت به مؤمنان اولی از خود آنهاست و حرمت ازدواج با همسران او و ذکر میثاقی که خداوند از پیامبران گرفت ۸۲
 آیه (۲۷-۹) آیات مربوط به دارالامان احزاب (خندق) ۸۷
 آیه (۳۵-۲۸) آیات مربوط به همسانان رسول خدا ﷺ و ذکر آیه تطهیر برای اهل بیت و اشاره به اینکه در شریعت اسلام از نظر حرمت و کرمیت فرقی بین زن و مرد نیست ۹۶
 آیه (۴۰-۳۶) بیان و چوب اطاعت از حکم خدا ﷻ و بیان ماجرای ازدواج پیامبر با همسر پسر خوانده اش زید ۱۰۱
 آیه (۴۸-۴۱) بیان صلوات خدا و ملائکه و مؤمنان به رسول خدا ﷺ و اشاره به معنای (شاهد - مبشر - نذیر و سراج منیر) بودن پیامبر گرامی ﷺ و بیان فضیلت ذکر خدا ۱۰۵
 آیه (۶۲-۴۹) آیات مربوط به نکاح و طلاق که بعضی مخصوص پیامبر ﷺ و بعضی راجع به همهٔ مسلمانان است و ذکر آیه حجاب و تهدید منافقان و شایعه پراکنان به اخراج از مدینه و هدر ساختن خونشان ۱۰۸
 آیه (۷۳-۶۳) وصف حال کافران در قیامت و توضیح دربارهٔ قول سدید و بیان مراد از امانت الهی ۱۱۸

سوره سباء

آیه (۹-۱) استدلال بر مسأله بعث و تهدید کُفار ۱۲۳
 آیه (۲۱-۱۰) اشاره به نعمات داود و سلیمان و ماجرای قوم سباء ۱۲۷

آیه (۲۲-۳۰) ابطال الوهیت آلله مشرکین و نفی شفاعت آنها و بیان عمومیت رسالت پیامبر ﷺ ۱۳۳

آیه (۳۱-۵۴) گفتگو و مخاصمه کفار در قیامت و توصیف مشرکین در ساعت مرگ ۱۳۸

سورة فاطر

آیه (۱-۸) اشاره به خلقت ملائکه و استدلال بر توحید ربوبی ۱۵۰

آیه (۹-۱۴) حصر عزت در خداوند و توضیح کلم الطیب و تشبیه مؤمن و کافر به دو دریای شیرین و شور ۱۵۶

آیه (۱۵-۲۶) ترضیح غنای مطلق پروردگار و تمثیلهایی برای انذار کافران ۱۶۰

آیه (۲۷-۳۸) ذکر آیاتی برای اثبات توحید و توضیح مسأله اصطفاء ۱۶۴

آیه (۳۹-۴۵) احتجاج علیه مشرکین و بیان اینکه مکر سبیء جز به اهل آن نمی رسد و اگر خدا بخواهد مردم را به جهت گناهان مان واخذ کند، جنبه ای بر روی زمین نمی ماند ۱۷۲

سورة یس

آیه (۱-۱۲) دلگرم نمودن پیامبر ﷺ و اوصاف حال کفار ۱۷۸

آیه (۱۳-۲۷) ماجرای رسولانی که به شهر انصاریه فرستاده شدند و آنها را تکذیب نمودند و بیان حجت های مؤمن آل یس بر علیه مردم کافر ۱۸۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمه

(وَالْمُرْسَلَاتِ أُولَئِكَ، فَأَلْصَقَاتِ عَصْفًا، وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا): (قسم به رسولانی که به دنبال هم فرستاده شدند. قسم به فرشتگانی که به سرعت باد به انجام حکم حق می‌شتابند، و قسم به آنان که نیکوکاران را بشارت دهند).

شکر خداوندی را سزااست که بشر را آفرید و به او نعمت بیان ارزانی داشت و سپاس بی‌پایان او راست که بر ما مَنّت نهاد تا گامی هرچند کوچک در راه اعتلای فرهنگ قرآنی برداریم. قرآن کلام بی‌بدیل خداوندیست که از سرِ الحف و نه استحقاق این نعمت جاودان را به قدرت بی‌منتهایش ایجاد نمود و آن را بر بنده بشارت داد. اش حضرت محمد مصطفی (ص) نازل فرمود و تا قیام قیامت انسانها را از این خوان کسری سرده بهره‌مند ساخت تا با گوش سپردن به فرامین آن در دنیا و آخرت سعادت‌مند باشند و در سایه سار مضامین بلندش به عالیترین مدارج انسانی صعود کنند و در فضای ملکوت بال بگشایند.

بی‌شک کلامی مؤثر است که در دل بنشیند و روح و روان را از پلیدی و زشتی پاک کند و از خضیض و تاریکی جهل و غفلت تا بلندای نور و معرفت اوج دهد، روحی که ایمان ندارد، گفتار تا نوشتار مؤثری پدید نمی‌آورد و آنکه یقین ندارد، از به یقین

رساندن دیگران ناتوان است و آنکه چشم بصیرت ندارد توانایی ایجاد هدایت و بینایی نخواهد داشت. لذا تأثیر گفتار گوینده با اعمال و عقاید او نسبت مستقیم دارد و هر چه فرد با ایمان تر باشد و ملکه تقوی بیشتر در وجود او رسوخ کرده باشد سخن او از تأثیر بیشتری برخوردار است.

اکنون کتاب حاضر که پیش روی شماست حاصل عمر گران قدر علامه طباطبایی (قدس سره) می باشد که الحق در علم و ایمان و تقوی و علوم عرفانی سرآمد دانشمندان معاصر بودند. این کتاب توسط کمال مصطفی شاکر، (عرب زبان) خلاصه شده و این مؤسسه به حول و قوه الهی ترانسته است آن را توسط مترجم گرامی ترجمه نموده و در دسترس علاقه مندان عزیز قرار دهیم. این کتاب که قبلاً در ۴ مجلد به چاپ رسیده بود، اکنون به صورت مجزاً در ۱۵ جلد (که هر جلد حاوی ۲ جزء از قرآن است) به زیور طبع آراسته شده است. انشاء الله در آینده نیز به بیم در راه حفظ ارزش های قرآنی آثار گرانقدر دیگری به جامعه فرهنگ دوست ارائه دهیم.

وَمِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ وَ عَلَيْهِ التَّكْلَانِ
انتشارات اسلام - عبدالحمید سیاح